

Carta de **Sankirana**

Julio 2019 - Edición #120

“Los libros son la base, la prédica es la esencia, la pureza es la fuerza y la utilidad es el principio”.

Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada
Fundador-Acharya de la Asociación Internacional para la Conciencia de Krishna y de The Bhaktivedanta Book Trust



ÍNDICE

03

Editorial por
Damayanti Devi Dasi

04

Néctar de la
distribución de libros

07

Resultados de
sankirtana nacionales

10

Resultados de
sankirtana mundiales

11

Pasatiempos
de sankirtana

CUERPO EDITORIAL

Coordinador: Hanuman Dasa.

Editora Jefe: Damayanti Devi Dasi.

Equipo de redacción: Damayanti Devi Dasi.

Maquetación: Ananda Cinmayi Devi Dasi.

Traducción: Damayanti Devi Dasi.

Contacto: cartadesankirtana@bbtlatino.org

JULIO 2019

EDICIÓN #120



THE
BHAKTIVEDANTA
BOOK TRUST

EDITORIAL



Damayanti Devi Dasi

Queridos devotos y devotas,

Por favor, acepten mis humildes reverencias.
¡Toda gloria a Srila Prabhupada!

El BBT ha lanzado una campaña internacional llamada “Yo leo” para incentivar la lectura de los libros de Srila Prabhupada. Él esperaba que no solo distribuyéramos sus libros, si no que también los estudiáramos a fondo. Recientemente leí un artículo de Rohininandana Dasa relacionado con este asunto:

Cuando leemos es bueno recordar que no estamos solos. En uno de los significados del *Srimad-Bhagavatam*, Srila Prabhupada agradece a Narada Muni por aparecer en las páginas de esta importante obra. En otros términos, cuando leemos los libros de Srila Prabhupada estamos acompañados directamente por Srila Prabhupada, todos los maestros espirituales anteriores y el Señor Supremo en persona.

Del mismo modo que ocurre con el canto del *maha-mantra*, lo mejor es leer cada día, ya sea que leamos un número de páginas determinado o durante un tiempo acordado. Podemos estudiar a fondo, tomando nota de los pasajes más interesantes o de los más complejos, o, simplemente, podemos ir leyendo, confiando en la purificación espiritual. Si estamos con nuestros hijos, podemos narrar las historias teatralizando la acción.

Srila Prabhupada indicó que, además de leer, cuando dialogamos con otros sobre los temas espirituales nos animamos aún más y progresamos espiritualmente con más rapidez. Nos dijo que la manera de asimilar el conocimiento de las Escrituras reveladas consiste en escucharlas y exponerlas. El ofrecer este conocimiento esencial a otras personas nos ayudará a comprenderlo. Y todo aquel que ofrezca el regalo de la sabiduría del *Srimad-Bhagavatam* es seguro que logrará la más alta perfección de la vida: el regreso al hogar, de vuelta a Dios.

Así pues, el servicio de distribuir los libros de Srila Prabhupada comienza mucho antes del momento en el que salimos a la calle a ofrecerlos. Primero tenemos que leer los libros, asimilarlos, comentar su contenido con otros devotos... Cuanto más los leamos, más convencidos quedaremos. Y esa convicción es esencial a la hora de ofrecer los libros a las demás personas.

Es por eso por lo que te invitamos a participar de esta campaña. ¡Es muy sencillo! Elige uno de los libros de Srila Prabhupada y determina cuántas páginas al día quieres leer. Por ejemplo, si lees 10 páginas al día del *Srimad-Bhagavatam*, acabarás la colección (en español, cantos 1 a 10, primera parte) en dos años. ¡Si lo hacemos de manera gradual pero constante, seremos capaces de llevarlo a cabo!

Su servidora,

Damayanti Devi Dasi
Editora



NÉCTAR DE LA DISTRIBUCIÓN DE LIBROS

4. DISTRIBUCIÓN MASIVA DE LOS LIBROS DE SRILA PRABHUPADA

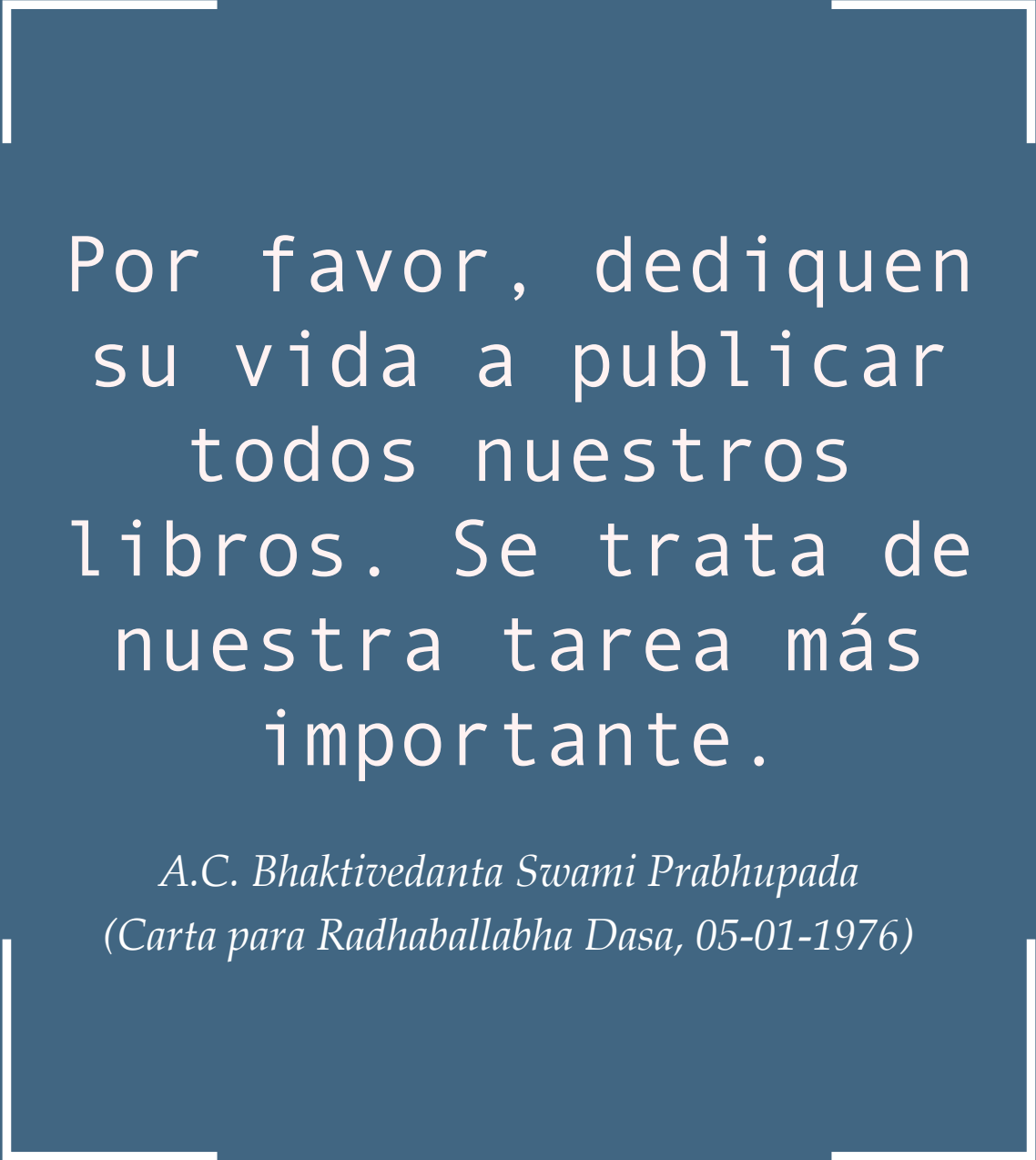
4.5 TÉCNICAS PRÁCTICAS PARA LA DISTRIBUCIÓN MASIVA

Pidiendo donaciones

Navinda-nirada Dasa: Tenemos que dejar claro que estos libros suelen costar bastante dinero en las tiendas – unas cuatro o cinco veces más. Los estamos dando prácticamente a precio de producción. Tenemos que dejar claro cuánto esperamos recibir. A la gente no le gusta que, después de dar la donación, le pidamos más. Es mejor que se lleven apenas dos o tres libros a cambio de una mala donación, que piensen que han conseguido un buen negocio. A la próxima persona podemos pedirle una donación mayor. Es mejor que enredarse y fastidiar a las personas para que nos den unas monedas más, porque eso las quemará. Estaban seguras de que habían sido generosas, pero les pedimos más. Nos ven como alguien desagradecido e impertinente, y tal vez desistan y quieran su dinero de vuelta.

Chaksu Dasa: Con relación al precio de los libros... Al principio, nos sentimos un poco apegados y no nos atrevemos a decir claramente que los libros tienen un precio. Esto se debe al apego. Tenemos que ser claros: estos libros no son gratis. Decimos lo que cuestan con franqueza. Esto también separará a las personas sinceras de las falsas. Las que no están interesadas se irán inmediatamente, y las que están interesadas se quedarán, porque ¿a quién se le ocurre asumir que unos libros así son gratis? De lo contrario, se sienten molestas: «Primero has dicho que son gratis, y ahora quieres dinero». Dependemos de Krishna. Krishna hace que alguien se acerque, así pues, ¿por qué no iba a inspirarlo también a que de una buena donación? Le ofrecemos dos o tres libros; tal vez solo quiera uno, o tal vez se lleve una colección entera. Por eso llevamos la colección entera. En otras palabras, tenemos esperanza, pero no esperamos nada.

Harinamananda Dasa: Cuando presento los libros, lo hago intentando responder sus dudas tácitas: ¿De qué va todo esto? ¿Cuánto cuesta? Generalmente digo que soy un estudiante de literatura *sánscrita*, y les pregunto si saben algo acerca de *sánscrito* o de la India. A continuación, les explico que me dedico a estudiarla y que es la lengua más antigua en el mundo. Estos libros se compilaron hace cinco mil años. Por lo general, les enseño una imagen de Srila Prabhupada y les explico que era un monje hindú y un gran santo. De esa manera, también indico que ha fallecido, porque normalmente las personas suelen mostrar más respeto por sus logros y no cuestionan su validez como *guru*. Explico que Srila Prabhupada tradujo estos libros al inglés, y que ahora se están traduciendo a otros idiomas. Y que hoy hay una oferta especial, ya que, en las tiendas, estos libros tienen un valor más alto, y comparo los precios. Lo menciono para que sepan qué cantidad mínima espero. «Lo que puedas dar nos ayudará con la traducción», les digo. O a veces, «Si das más, será lucro para mi». A las personas les gusta saber qué pasa con su dinero. Muchas de ellas están hartas de donar para instituciones que hacen un mal uso del dinero. Aprecian nuestra honestidad cuando decimos «Sí, una parte es para mi». No les hablo de nuestras granjas orgánicas u otros proyectos. Más adelante, claro está, si muestran interés les menciono que tenemos un templo, una granja y otros proyectos. Pero al principio simplemente digo que el dinero cubre los gastos de producción y que cualquier cantidad que sobre es para mi y mis amigos. De esta manera, la gente siempre es generosa y no teme que se malgaste su dinero con algún *guru* estafador.



Por favor, dediquen
su vida a publicar
todos nuestros
libros. Se trata de
nuestra tarea más
importante.

A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada
(Carta para Radhaballabha Dasa, 05-01-1976)

RESULTADOS DE SANKIRTANA

[JULIO - 2019]



RESULTADOS POR PAÍSES

| | LIBROS | | | | | TOTAL | |
|--------------|--------|--------|-----|--------|------|--------|-----------|
| | REVI | PEQ | MED | GRD | MAHA | LIBROS | PUNTOS |
| 1° Brasil | 0 | 15 417 | 196 | 18 739 | 453 | 34 805 | 23,597.25 |
| 2° México | 0 | 471 | 469 | 10 316 | 413 | 11 669 | 11,494.25 |
| 3° Argentina | 0 | 2 838 | 85 | 29 | 36 | 2 988 | 853.00 |
| 4° España | 0 | 1 121 | 44 | 103 | 119 | 1 387 | 643.25 |
| 5° Chile | 0 | 613 | 0 | 183 | 33 | 829 | 402.25 |

Total

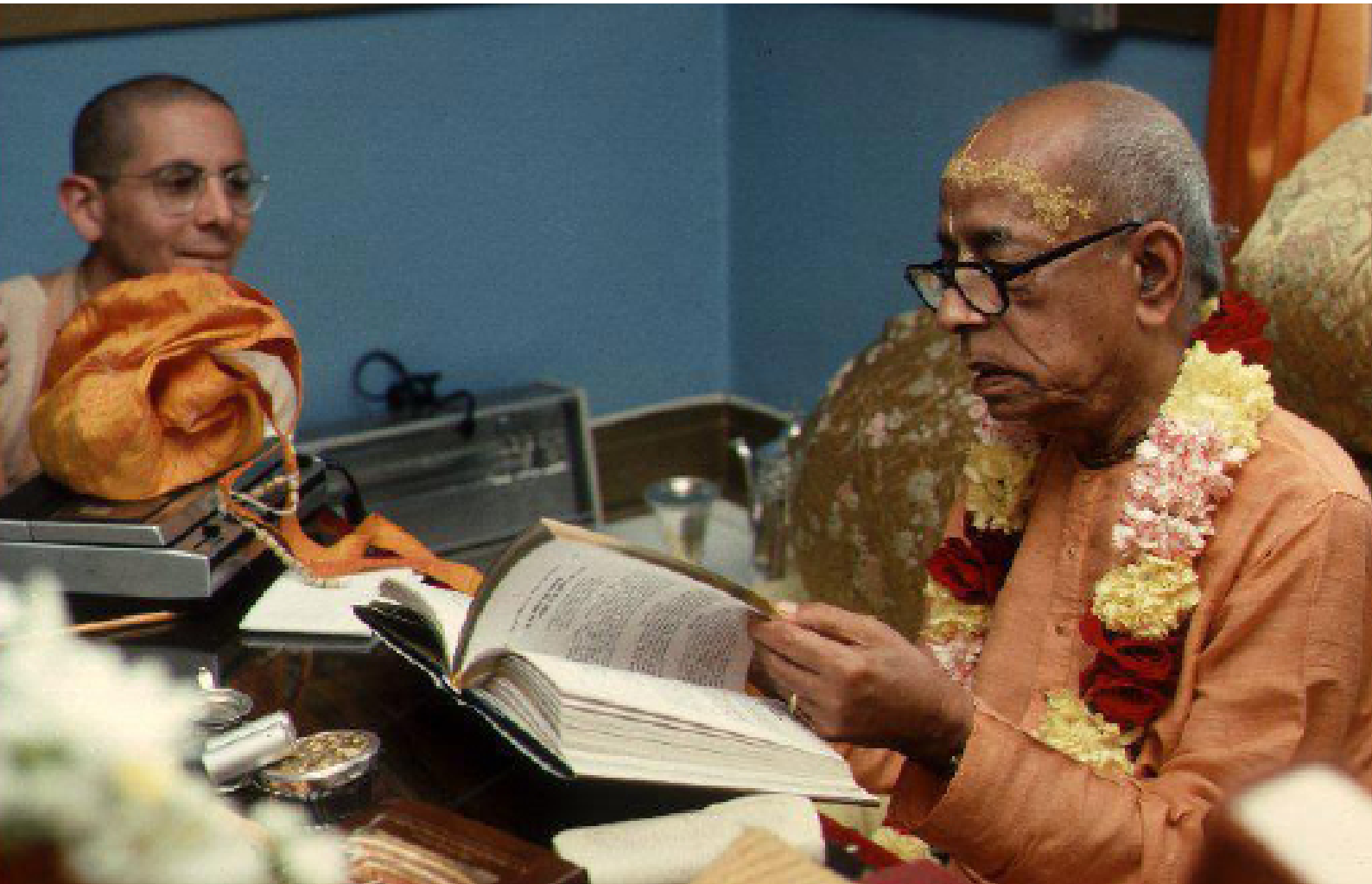
0 20 460 794 29 370 1 054 51 678 36 990.00

RESULTADOS POR TEMPLOS

| | PAÍS | LIBROS | | | | | Total | |
|---------------------------|-----------|--------|-------|-----|-------|------|--------|----------|
| | | REVI | PEQ | MED | GRD | MAHA | LIBROS | PUNTOS |
| 1° Cuerámara | México | 0 | 271 | 104 | 7915 | 214 | 8 504 | 8 462.75 |
| 2° Nitai Gaura - TSP | Brasil | 0 | 5 778 | 0 | 5 328 | 0 | 11 106 | 6 772.50 |
| 3° Itajaí | Brasil | 0 | 1 231 | 3 | 4 836 | 140 | 6 210 | 5 425.25 |
| 4° Porto Alegre | Brasil | 0 | 340 | 15 | 4 240 | 58 | 4 653 | 4 448.50 |
| 5° Ciudad de México | México | 0 | 100 | 0 | 2080 | 179 | 2 359 | 2 463.00 |
| 6° Curitiba | Brasil | 0 | 461 | 35 | 1 954 | 43 | 2 493 | 2 172.75 |
| 7° Florianópolis | Brasil | 0 | 1 146 | 0 | 1 453 | 51 | 2 650 | 1 841.50 |
| 8° Campina Grande | Brasil | 0 | 3 064 | 0 | 69 | 29 | 3 162 | 893.00 |
| 9° Buenos Aires | Argentina | 0 | 2285 | 85 | 24 | 28 | 2 422 | 693.75 |
| 10° Goura Vrindavana | Brasil | 0 | 495 | 0 | 393 | 2 | 890 | 520.75 |
| 11° Barcelona | España | 0 | 1113 | 44 | 3 | 65 | 1 225 | 433.25 |
| 12° Santiago de Chile | Chile | 0 | 613 | 0 | 183 | 33 | 829 | 402.25 |
| 13° Ecovila Vraja Dhama | Brasil | 0 | 1 154 | 79 | 35 | 3 | 1 271 | 369.00 |
| 14° Saltillo | México | 0 | 0 | 300 | 213 | 0 | 513 | 363.00 |
| 15° Rio de Janeiro | Brasil | 0 | 241 | 0 | 97 | 72 | 410 | 301.25 |
| 16° São Paulo | Brasil | 0 | 124 | 0 | 235 | 7 | 366 | 280.00 |
| 18° São Joaquim de Bicas | Brasil | 0 | 588 | 0 | 49 | 8 | 645 | 212.00 |
| 19° Monterrey | México | 0 | 100 | 65 | 108 | 20 | 293 | 205.50 |
| 20° Navala-kunda | España | 0 | 8 | 0 | 100 | 41 | 149 | 184.00 |
| 21° Belo Horizonte | Brasil | 0 | 473 | 17 | 30 | 11 | 531 | 178.75 |
| 22° Córdoba | Argentina | 0 | 281 | 0 | 0 | 5 | 286 | 80.25 |
| 23° Salvador | Brasil | 0 | 105 | 0 | 10 | 19 | 134 | 74.25 |
| 24° Ecovila Govardhan | Brasil | 0 | 140 | 14 | 5 | 2 | 161 | 51.00 |
| 25° Mendoza | Argentina | 0 | 168 | 0 | 0 | 0 | 168 | 42.00 |
| 26° BBT España | España | 0 | 0 | 0 | 0 | 13 | 13 | 26.00 |
| 27° Mar del Plata | Argentina | 0 | 44 | 0 | 5 | 3 | 52 | 22.00 |
| 28° Ceará | Brasil | 0 | 0 | 33 | 0 | 2 | 35 | 20.50 |
| 29° Ribeirão Preto | Brasil | 0 | 61 | 0 | 3 | 0 | 64 | 18.25 |
| 30° Brasília | Brasil | 0 | 0 | 0 | 2 | 3 | 5 | 8.00 |
| 31° Rosario | Argentina | 0 | 30 | 0 | 0 | 0 | 30 | 7.50 |
| 32° Punta Alta | Argentina | 0 | 30 | 0 | 0 | 0 | 30 | 7.50 |
| 33° Ashram Vrajabhumi | Brasil | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 3 | 6.00 |
| 34° BBT | Brasil | 0 | 15 | 0 | 0 | 0 | 15 | 3.75 |
| 35° São Bernardo do Campo | Brasil | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0.25 |

Total

0 20 460 794 29 370 1 054 51 678 36 990.00



¿YA ENVIASTE TUS RESULTADOS DE SANKIRTANA?

Envíanos tus resultados de distribución, pasatiempos, historias y realizaciones. Escríbenos a: cartadesankirtana@bbtlatino.org

Recuerda las fechas límites para la publicación: resultados hasta el día 5 del mes siguiente. Pasatiempos e historias hasta el último día de cada mes.

RESULTADOS DE SANKIRTANA MUNDIALES

[JUNIO - 2019]

LOS TRES PRIMEROS PAÍSES

| | PAÍS | PUNTOS |
|----|----------------|------------|
| 1º | India | 140 680.35 |
| 2º | Estados Unidos | 92 855.30 |
| 3º | Rusia | 15 225.50 |

LIBROS DISTRIBUIDOS EN EL MUNDO

| | |
|-------------|-------------|
| Este Mes | 359 368 |
| Este Año | 2 414 252 |
| Desde 1.965 | 551 375 927 |

Durante el mes de junio de 2019, 149 templos reportaron los siguientes resultados:

| | |
|-----------------------------|---------|
| Libros <i>Maha</i> -grandes | 98 443 |
| Libros grandes | 45 072 |
| Libros medianos | 26 791 |
| Libros pequeños | 142 916 |
| Revistas | 39 048 |
| Suscripciones a BTG | 1 183 |
| Colecciones | 753 |

ACUMULADO ANUAL

Los 10 primeros países desde enero a junio de 2019:

| | PAÍS | PUNTOS | COMPARADO CON 2018 |
|-----|------------------|-----------|--------------------|
| 1º | India | 1296270.6 | -35% |
| 2º | Estados Unidos | 309681.95 | -6% |
| 3º | Rusia | 94579.1 | +2% |
| 4º | Italia | 51881.9 | +2% |
| 5º | Brasil | 45949.65 | +36% |
| 6º | México | 43421 | +38% |
| 7º | Australia | 37052.6 | +147% |
| 8º | Reino Unido | 28184 | +18% |
| 9º | República Checa | 25668.45 | +17% |
| 10º | Alemania/Austria | 16493.25 | -36% |

PAISES DE HABLA HISPANA Y PORTUGUESA

| | PAÍS | PUNTOS |
|----|-----------|----------|
| 5 | Brasil | 9 093.50 |
| 6 | México | 4 055.25 |
| 15 | Argentina | 1 308.25 |
| 16 | Chile | 1 126.75 |
| 25 | España | 380.00 |

PASATIEMPOS DE SANKIRTANA

«OLVÍDATE DE LAS COSAS AUTÉNTICAS Y MILENARIAS»

Una señora con aspecto de actriz oriental y su hijo aparcaron su Porsche y pasaron por delante de mi mesa de libros. Me acordé de que los había conocido en el pasado, y que ella se había mostrado un poco arrogante, así que me hice a la idea de que no estarían interesados.

Cuando salieron de la tienda, caminaron directamente hacia mi mesa con una gran sonrisa. El niño llevaba un billete de 20 dólares en la mano y me lo entregó. La madre fue amable esta vez y parecía feliz de verme.

—¿Cómo estás? Toma, una donación. Me siento en deuda contigo —dijo ella.

El niño puso el billete en la caja de donaciones. Recordé que le había vendido un libro un tiempo atrás, así que le pregunté si lo había leído.

—Lo he terminado —respondió él.

—¿Qué libro era? —pregunté, sorprendido de que un niño de 11 años estuviera interesado en estos temas.

—*La ciencia de la autorrealización*.

Le animé a llevarse un par de libros más. Eligió tres títulos, pero su madre le dijo que solo podía elegir uno.

Le sugerí el *Gita*, y su madre preguntó por qué.

—Es el libro principal, fue escrito hace cinco mil años. Contiene sabiduría espiritual.

—¿Por qué a todo el mundo le gusta lo milenario, lo auténtico y lo antiguo? —respondió irritada— ¿Qué tiene de malo lo más moderno? ¿Por qué no nos olvidamos de lo milenario y vivimos solo en el presente?

Mientras pensaba en qué responderle, su hijo, Ali, intervino:

—Mamá, los animales viven así, en el ahora. Los humanos tienen que obtener sabiduría y orientación.

Su madre y yo nos quedamos sorprendidos, y estallamos en carcajadas.

—Cariño, ¿acabas de decir que soy un animal? —preguntó la señora.

—Lo siento mamá —respondió su hijo—. Es lo que dicen estos libros.

Mientras los vi alejándose, me quedé pensando que este niño realmente estaba leyendo los libros de Srila Prabhupada.

Su servidor,
Shastra Krit Dasa
Estados Unidos